

Inhalt

1. INBETRIEBNAHME

- 1.1 SICHERHEITSANWEISUNGEN
- 1.2 SCHUTZ DER AUTORENRECHTE
- 1.3 VERPACKUNGSIHALT

2. GERÄTEANSICHTEN

- 2.1 FRONTANSICHT
- 2.2 ANSICHT VON RECHTS
- 2.3 ANSICHT VON LINKS
- 2.4 ANSICHT VON UNTEN

3. DREHBARES LCD PANEEL

4. FERNBEDIENUNGSBESCHREIBUNG

- 4.1 TASTENBESCHREIBUNG
- 4.2 BATTERIEINSTALLATION IN FERNBEDIENUNG

5. GERÄTEANSCHLUSS

- 5.1 ANSCHLUSS AM TV
- 5.2 ANSCHLUSS AN DEN VERSTÄRKER
- 5.3 ANSCHLUSS AN DIE EXTERNQUELLE DES AV SIGNALS
- 5.4 KOPFHÖRERANSCHLUSS
- 5.5 BENUTZUNG DES AC ADAPTERS
- 5.6 BENUTZUNG DES DC ADAPTERS IM AUTO
- 5.7 ANSCHLUSS AN DIE USB EINRICHTUNG ODER AN DIE SD KARTE

6. SPEISUNG AUS DEM BATTERIEMODUL

- 6.1 LADUNG DES BATTERIEMODULS
- 6.2 BEFESTIGUNG DES BATTERIEMODULS
- 6.3 DEMONTAGE DES BATTERIEMODULS

7. SOFTWAREKOMPATIBILITÄT

7.1 KOMPATIBILITÄTSPATTENFORMATE

7.2 PLATTENWARTUNG

8. BEDIENUNG (ALLGEMEIN)

8.1 VORBEREITUNG

8.2 EINSTELLUNG DES VERHÄLTNISSSES DER BILDSEITEN

8.3 UMSCHALTUNG DER SIGNALQUELLEN

9. ABSPIELEN DER DVD – PLATTEN

10. ABSPIELEN DER CD-PLATTEN

11. ABSPIELEN DER DATEIEN JPEG

12. ABSPIELEN DER DATEIEN MP3

13. SYSTEMEINSTELLUNG

14. BENUTZUNG DER TRANSPORTASCHE

15. PROBLEMLÖSUNG

16. NACHTRAG

16.1 ERZEUGNISSPEZIFIKATION

16.2 TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG UND GARANTIEINFORMATIONEN

16.3 VERANTWORTUNG FÜR EVENTUELLE MÄNGEL

1. INBETRIEBNAHME

1.1 SICHERHEITSANWEISUNGEN

1.2 SCHUTZ DER AUTORENRECHTE

1.3 VERPACKUNGSINHALT

2. GERÄTEANSICHTEN

- 2.1 FRONTANSICHT
- 2.2 ANSICHT VON RECHTS
- 2.3 ANSICHT VON LINKS
- 2.4 ANSICHT VON UNTEN

3. DREHBARES LCD PANEEL

4. FERNBEDIENUNGSBESCHREIBUNG

- 4.1 TASTENBESCHREIBUNG
- 4.2 BATTERIEINSTALLATION IN FERNBEDIENUNG

5. GERÄTEANSCHLUSS

- 5.1 ANSCHLUSS AM TV
- 5.2 ANSCHLUSS AN DEN VERSTÄRKER
- 5.3 ANSCHLUSS AN DIE EXTERNQUELLE DES AV SIGNALS
- 5.4 KOPFHÖRERANSCHLUSS
- 5.5 BENUTZUNG DES AC ADAPTERS
- 5.6 BENUTZUNG DES DC ADAPTERS IM AUTO
- 5.7 ANSCHLUSS AN DIE USB EINRICHTUNG ODER AN DIE SD KARTE

6. SPEISUNG AUS DEM BATTERIEMODUL

- 6.1 LADUNG DES BATTERIEMODULS
- 6.2 BEFESTIGUNG DES BATTERIEMODULS
- 6.3 DEMONTAGE DES BATTERIEMODULS

7. SOFTWAREKOMPATIBILITÄT

- 7.1 KOMPATIBILITÄTSPATTENFORMATE
- 7.2 PLATTENWARTUNG

8. BEDIENUNG (ALLGEMEIN)

- 8.1 VORBEREITUNG

8.2 EINSTELLUNG DES VERHÄLTNISSSES DER BILDSEITEN

8.3 UMSCHALTUNG DER SIGNALQUELLEN

9. ABSPIELEN DER DVD – PLATTEN

10. ABSPIELEN DER CD-PLATTEN

11. ABSPIELEN DER DATEIEN JPEG

12. ABSPIELEN DER DATEIEN MP3

13. SYSTEMEINSTELLUNG

14. BENUTZUNG DER TRANSPORTTASCHE

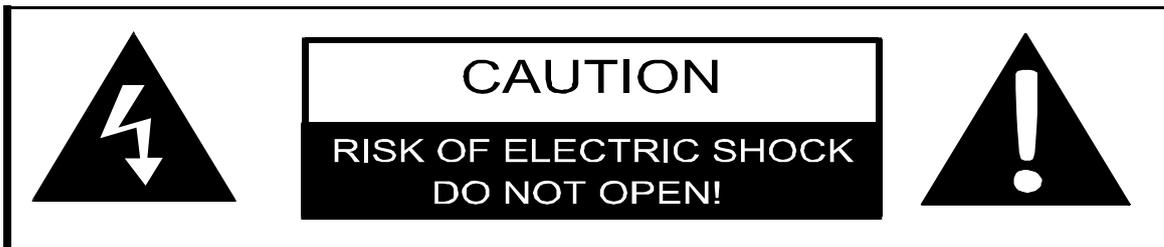
15. PROBLEMLÖSUNG

16. NACHTRAG

16.1 ERZEUGNISSPEZIFIKATION

16.2 TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG UND GARANTIEINFORMATIONEN

16.3 VERANTWORTUNG FÜR EVENTUELLE MÄNGEL



Warnzeichen in Form eines Dreiecks mit Blitz macht den Benutzer auf Anwesenheit einer gefährlichen, nicht isolierten Spannung im Innern des Gerätegehäuses aufmerksam.



Warnzeichen in Form eines Dreiecks mit Ausrufezeichen macht den Benutzer auf die Existenz von wichtigen Instruktionen für die Bedienung und Service aufmerksam, die in der beigelegten Literatur angeführt sind.



WARNUNG:

Bei der Abnahme des Gerätegehäuses droht die Gefahr einer Augenverletzung durch einen Laserstrahl



WARNUNG:

- Das Erzeugnis enthält eine Niedrigleistungs-Lasereinrichtung. Aus Gründen der Sicherheit entfernen Sie niemals die Abdeckungen und versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Im Fall der Notwendigkeit irgendwelcher Reparaturen kontaktieren Sie den Lieferer des Erzeugnisses oder das autorisierte Service.
- Aus Gründen der Senkung des Unfallrisikos durch elektrischen Strom, nehmen Sie keine Abdeckungen des Geräts ab. Die Bestandteile im Geräteinnern sind nicht so durchgeführt, dass sie der Benutzer reparieren oder austauschen könnte. Überlassen Sie das Service einer qualifizierten Person. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es vom elektrischen Netz ab.
- Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden, die in Folge unberechtigter Änderungen, Reparaturen oder Aufbereitungen des Erzeugnisses ohne seine Autorisierung oder ohne Genehmigung durch eine autorisierte Organisation durchgeführt wurden.

1. Inbetriebnahme

Wir danken Ihnen für den Kauf des transportablen DVD Players **Prestigio PPDP 710**. Wir hoffen, dass Sie die Vorteile voll nutzen werden, die dieses Erzeugnis anbietet. Vor der Benutzung des Geräts lesen Sie, bitte, die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und richten sich nach den in ihr enthaltenen Instruktionen.

1.1 Sicherheitsanweisungen

Lesen Sie vor der Benutzung von **Prestigio PPDP 710** diese Sicherheitsanweisungen durch. Für das richtige Umgehen mit dem Gerät halten Sie, bitte, alle in dieser Anweisung beschriebenen Abläufe ein.

Die Nichteinhaltung der folgenden Sicherheitsanweisungen kann einen Unfall oder die Beschädigung des Geräts zur Folge haben.



ACHTUNG: Dieses Zeichen macht auf eine Handlung aufmerksam, die bei der Nichteinhaltung der Sicherheitsgrundsätze eine Verletzung der Person, die mit der Einrichtung manipuliert, oder die Beschädigung des Erzeugnisses zur Folge haben kann.

- Versuchen Sie nicht, irgendeinen Teil der Einrichtung, den diese Anleitung nicht beschreibt, auseinander zunehmen oder irgendwie zu verändern.
- Legen Sie das Gerät nicht an einen Platz, wo es zum Kontakt mit Wasser oder mit einer anderen Flüssigkeit kommen könnte. Das Erzeugnis wurde NICHT als wasserbeständig hergestellt.
- Bei dem zufälligen Eindringen einer Flüssigkeit in das Innere des Geräts schalten Sie es sofort vom Netz ab. Die weitere Verwendung des Geräts könnte einen Brand oder einen Unfall durch elektrischen Strom zur Folge haben.
- Aus dem Grund der erhöhten Unfallgefahr durch elektrischen Strom, schalten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an oder aus.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder stellen Sie es nicht einem direkten Feuer aus.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von solchen Einrichtungen, die ein starkes elektromagnetisches Feld generieren. Starke elektromagnetische Felder können die Funktionsstörung oder die Beschädigung oder den Verlust der Daten verursachen.

1.2 Schutz der Autorenrechte

Dieses Erzeugnis verwendet eine patentgeschützte Technologie, die in der USA registriert wurde, und andere Formen geistigen Eigentums, die durch das Gesetz geschützt sind. Die Verwendung dieser Technologie muss durch die Gesellschaft Macrovision genehmigt werden, das Gerät ist nur für die häusliche Verwendung und die sonstigen begrenzten Verwendungsarten bestimmt. Eine andere Art der Verwendung ist ohne die Genehmigung der Gesellschaft Macrovision nicht erlaubt. Die Durchführung von technischen Änderungen und das Auseinandernehmen des Geräts ist nicht gestattet.

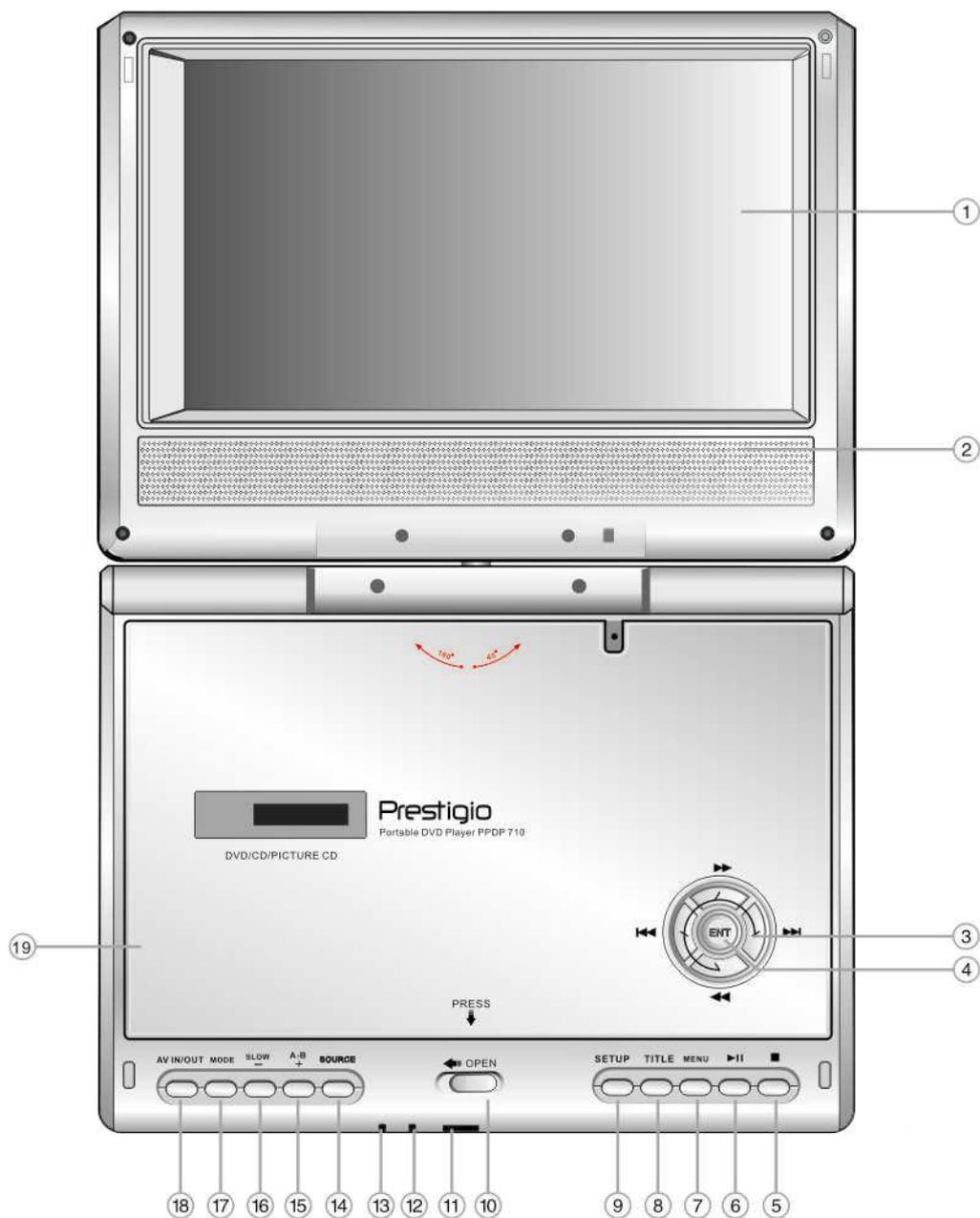
Die DVD-Spieler(Player) und Platten (Disc) sind nach Region codiert. Soweit die Nummer der Region auf der Platte nicht der Nummer des DVD-Spielers entspricht, ist es nicht möglich, diese Platte auf ihm abzuspielen. Dieser Prestigio PPDP 710 ist zum Abspielen der DVD-Platten bestimmt, die dem europäischen Standard mit der Nummer der Region 5 entsprechen.

1.3 Verpackungsinhalt

Position	Beschreibung	Menge
	Prestigio PPDP710	1 Stck.
	Bedienungsanleitung	1 Stck.
	CD mit Dokumentation	1 Stck.
	Fernbedienung (inkl. Batterie)	1 Stck.
	DC Adapter in PKW	1 Stck.
	Netzschur mit AC Adapter	1 Stck.
	Audio/Video Kabel	2 Stck.
	Ladebatteriemodul (Battery Pack)	1 Stck.
	Befestigung zur Kopfstütze/ Transporttasche	1 Stck.

2. Geräteansichten

2.1 Frontansicht



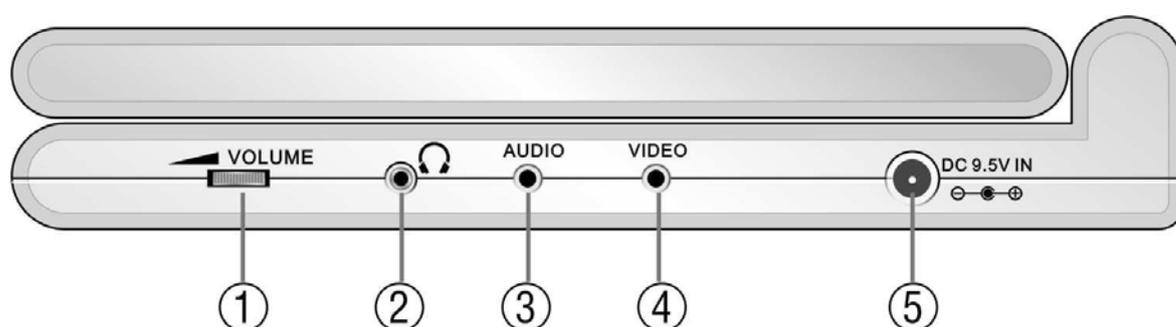
Nummer	Positionsbezeichnung	Funktion
--------	----------------------	----------

Nummer	Positionsbezeichnung	Funktion
1	LCD Display	
2	Lautsprecher	
3	Tasten ▲▼▶◀◀/▶▶▶▶▶▶▶▶	<p>▲▼▶◀ Richtungstasten: Dienen zur Bewegung im Angebot.</p> <p>◀/▶ Tasten zur Verschiebung: Verschiebung rückwärts/ beschleunigt vorwärts während des Abspielens.</p> <p>◀▶/▶▶ Tasten zum Aufsuchen: Dienen zum Übergang zwischen den Blättern, Spuren oder Kapiteln.</p>
4	Taste ENT	ENT – Bestätigung der Wahl.
5	Taste ■	Dient zum Stoppen des Abspielens.
6	Taste ▶	Dient zum Anstellen oder Abstellen des Abspielens.
7	Taste MENU	Dient zur Eingabe oder Ausgabe aus dem Menü.
8	Taste TITLE	Dient zur Eingabe oder Ausgabe aus dem Titelménü (soweit diese Wahl zugänglich ist).
9	Taste SETUP	Dient zur Eingabe oder Ausgabe aus dem Einstellungsménü
10	Taste OPEN	Zum Öffnen der Tür des Plattenlaufwerks.
11	Empfangssensor Fernbedienung	
12	Ladungsindikator	Im Bereitschaftsmodus (standby) leuchtet er rot. Im Betriebsmodus leuchtet er grün.
13	Ladungsindikator	Die Aufladung wird durch die rote Farbe signalisiert. Die Vollladung wird durch die grüne Farbe signalisiert.
14	Taste SOURCE	Durch Drücken der Tasten SOURCE wird schrittweise die Signalquelle gewählt – aus dem Disc, der Karte SD/MS/MMC, oder aus der Einrichtung USB (soweit diese Quellen zugänglich sind).
15	Taste A-B/ +	<p>Taste A-B dient zur Einstellung des Teils des Verzeichnisses, der wiederholt abgespielt werden soll.</p> <p>Funktion +: Dient in Kombination mit der Taste MODE für die Vergrößerung von Helligkeit, Farben und Kontrast des Displays.</p>

16	Taste SLOW/-	Funktion SLOW – langsames Abspielen. Funktion -: Dient in Kombination mit Taste MODE zur Senkung von Helligkeit, Farben und Kontrast es Displays.
17	Taste MODE	In Kombination mit den Tasten A-B/+ oder SLOW/- zur Vergrößerung oder Senkung von Helligkeit, Farben und Kontrast des Displays.
18	Taste AV IN/OUT	Dient zum Umschalten zwischen dem Modus AV/IN und AV/OUT (AV/ EINGABE UND AV/ AUSGABE).
19	Tür des Plattenlaufwerks	Nach dem Einlegen der Platte die Tür vorsichtig schließen.

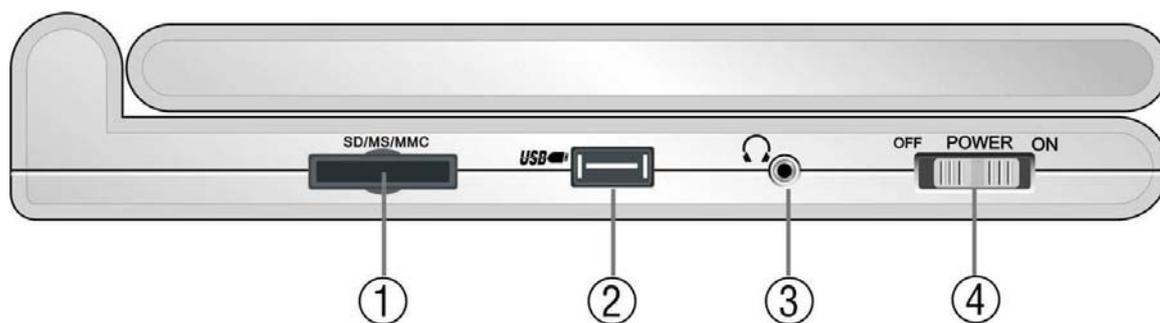
← **Формат:** Список

2.2 Ansicht von rechts



Nummer	Positionsbezeichnung	Funktion
1	VOLUME – Betätiger für die Einstellung der Lautstärke	Durch Drehen nach links/ nach rechts wird die Lautstärke im Lautsprecher oder in den Kopfhörern eingestellt.
2	Konnekter für den Anschluss der Kopfhörer	Nach Anschluss der Kopfhörer wird der Ton aus den Lautsprechern automatisch abgedämpft.
3	Konnekter AUDIO INPUT/ OUTPUT	Dient zum Anschluss der externen Audio-Eingabe und Ausgabe Einrichtung.
4	Konnekter VIDEO INPUT/OUTPUT	Dient zum Anschluss der externen Video- Eingabe und Ausgabe Einrichtung.
5	Eingabe-Speise DC Konnekter 9.5V	Dient zum Anschluss eines der gelieferten Adapter (siehe „Packungsinhalt“).

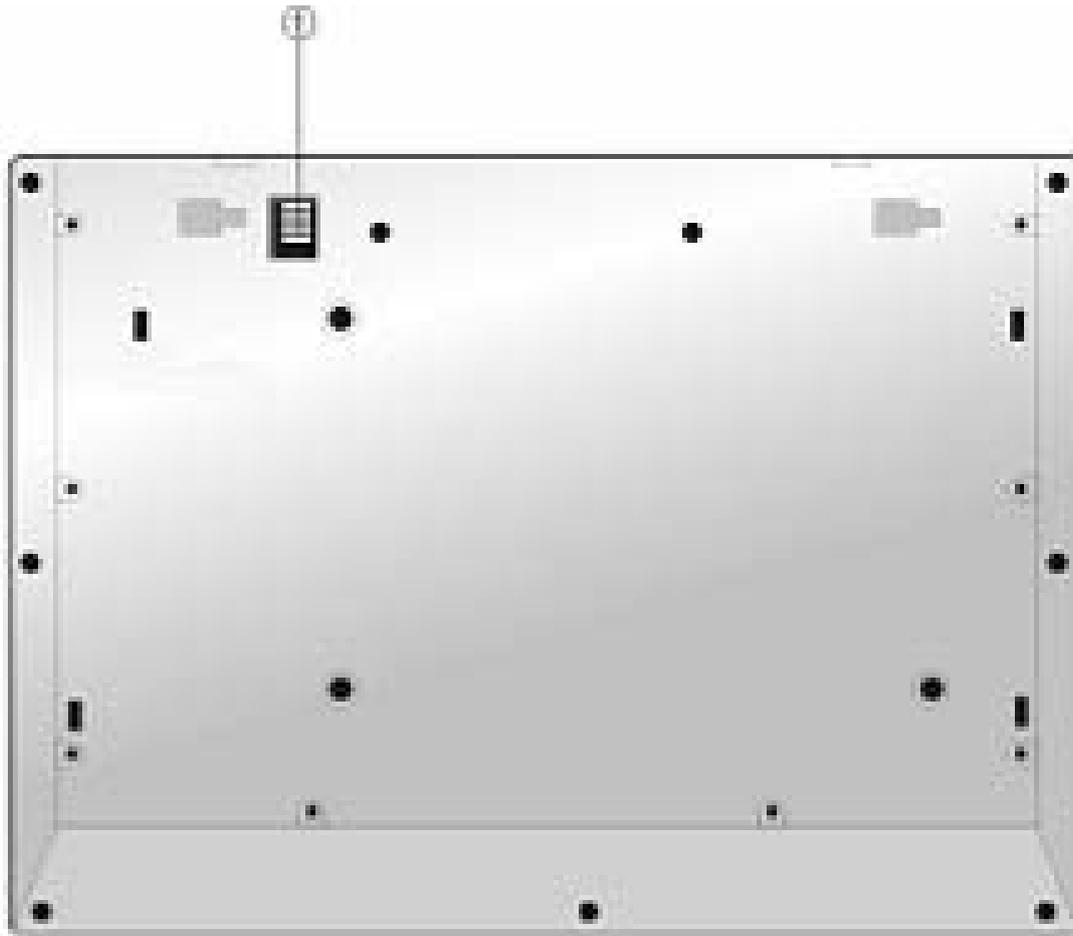
2.3 Ansicht von links



Number	Button Name	Function
1	Slot für SD/MMC/MS	Slot für Speicherkarten SD/MMC/MS.
2	Port USB	Dient zum Anschluss der externen Einrichtung USB.
3	Konnektor für den Anschluss der Kopfhörer	Nach Anschluss der Kopfhörer wird der Ton aus den Lautsprechern automatisch abgedämpft.
4	Schalter Power ON/OFF	Dient zum Einschalten (ON) oder Ausschalten (OFF) des Geräts.

2.4 Ansicht von unten

Формат: Список



Nummer	Positionsbezeichnung	Funktion
1	Kontakte für die Aufladung des Batteriemoduls	Anschluss des Ladebatteriemoduls.

3. Drehbares LCD Paneel

Das drehbare LCD Paneel ist eines der bedeutenden Merkmale des Players **Prestigio PPDP 710**. Für den richtigen Umgang mit dem drehbaren LCD Paneel studieren Sie folgende Instruktionen.

Position	Bild	Instruktion
A		<p>1. Öffnen Sie das LCD Paneel nach dem Bild links. Das LCD Paneel sollte senkrecht zum Bedienungspaneel eingestellt werden.</p>
B		<p>2. Zur Erzielung des gewünschten Beobachtungswinkels drehen Sie das LCD Paneel in Uhrzeigerrichtung um seine Achse herum.</p>
C		<p>3. Das ist der maximale Verdrehungswinkel des LCD Paneels. Zurück kann das LCD Paneel durch Drehung gegen den Uhrzeigersinn gestellt werden, bis es zu seiner Arretierung in der Position lt. Bild A kommt.</p>

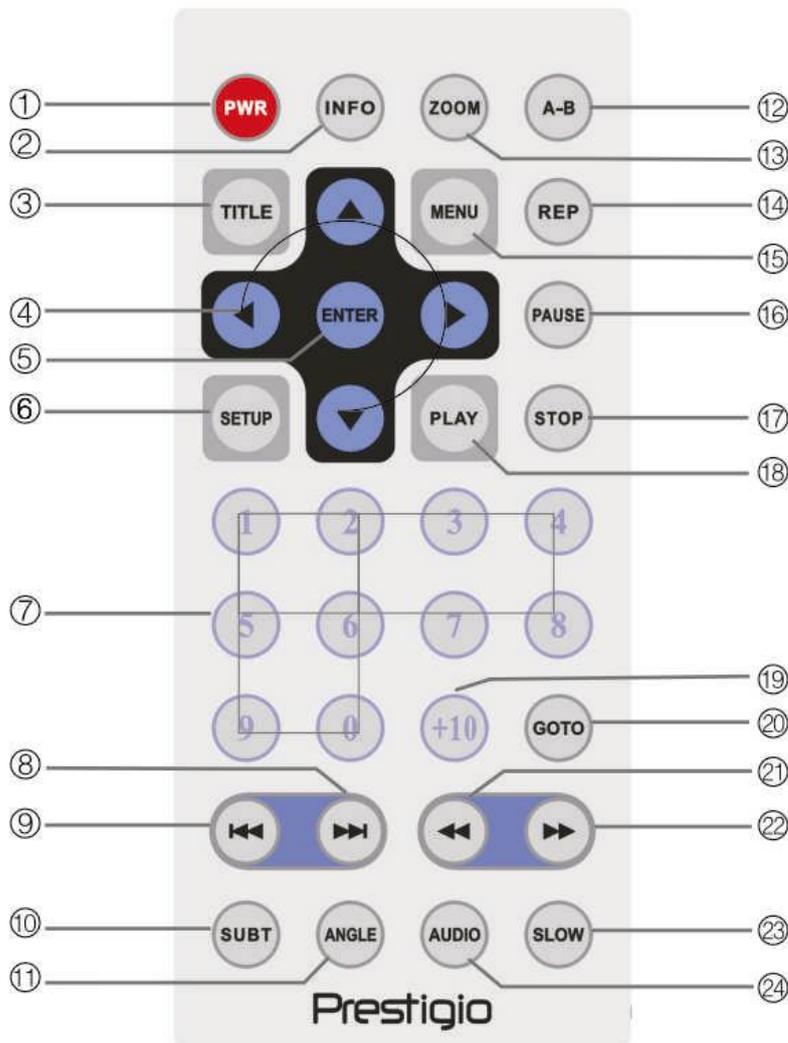
D



4. Beim Einlegen des Players in die Transporttasche, drehen Sie das LCD Panel um 180° in der Uhrzeigerrichtung und legen es auf das Bedienungspaneel. Das LCD Panel soll sorgfältig zusammengelegt werden, damit es in die Tasche passt.

4. Fernbedienungsbeschreibung

4.1 Tastenbeschreibung



Nummer	Tastenbezeichnung	Funktion
1	Taste PWR	Dient zum Einschalten (ON) oder Ausschalten (OFF) des Geräts.
2	Taste INFO	Dient zur Darstellung von detaillierten Informationen über die Datei. Durch wiederholtes Drücken wird die Funktion gelöscht.
3	Taste TITLE	Dient zur Darstellung des Titelménüs (soweit diese Wahl zugänglich ist).
4	▲▼▶◀ Richtungstasten	Dienen zum Verschieben zwischen den verschiedenen Menüpositionen.
5	Taste ENTER	Dient zum Anstellen des Abspielens oder zur Bestätigung der Wahl.
6	Taste SETUP	Dient zur Eingabe in den Modus der Systemeinstellung.
7	Zahlentasten 0-9	Dienen zur Zahlenwahl.
8	▶▶ Taste Next	Dient zum Übergang auf das folgende Blatt, Spur oder Kapitel.
9	◀◀ Taste Previous	Dient zum Übergang auf das vorhergehende Blatt, Spur oder Kapitel.
10	Taste SUBT	Dient zur Auswahl der Sprache der Titel (die Wahl ist nur bei mehrsprachigen Titeln zugänglich). Durch das weitere Drücken kann man das Menü verlassen.
11	Taste ANGLE	Dient zur Auswahl des Aufnahmewinkels (die Wahl ist nur bei einer Aufzeichnung zugänglich, die auf diese Art durchgeführt wurde).
12	Taste A-B	Dient zur Einstellung des Aufnahmeteils, der wiederholt abgespielt werden soll.
13	Taste ZOOM	Dient zum Umschalten zwischen den Funktionen zooming in/out (Annäherung/Entfernen).
14	Taste REP	Dient zur Wahl verschiedener Funktionen für die Wiederholung.
15	Taste MENU	Dient zur Eingabe oder Ausgabe aus dem Menü während des Abspielens.
16	Taste PAUSE	Dient zum kurzen Abstellen des Abspielens. Nach Drücken der Taste PLAY wird das Abspielen fortgesetzt.
17	Taste STOP	Dient zum Anhalten des Abspielens. Nach dem Drücken der Taste PLAY wird das Abspielen ab der gleichen Stelle fortgesetzt. Durch Doppeldrücken der Taste

		STOP wird das Abspielen vollkommen angehalten.
18	Taste PLAY	Dient zum Anstellen des Abspielens.
19	Taste +10	Dient zur Wahl von Zahlen größer als 9.
20	Taste GOTO	Dient zur Verschiebung auf den vom Benutzer definierten Titel, Kapitel, Nummer oder Zeit.
21	◀ Taster Rewind Scan	Dient zur Rückverschiebung während des Abspielens.
22	▶ Taster Forward Scan	Dient zur beschleunigten Vorwärtsverschiebung während des Abspielens.
23	Taste SLOW	Aktiviert die Funktion des verlangsamten Abspielens.
24	Taste AUDIO	Dient zur schrittweisen Umschaltung der verschiedenen Sprachversionen des Tons während des Abspielens der DVD Platten (die Wahl ist nur zugänglich bei Platten mit mehrsprachiger Tonbegleitung). Bei den Platten Audio CD dient diese Taste zur Umschaltung verschiedener Tonspuren.

← **Формат:** Список

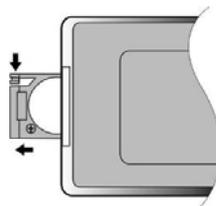
4.2 Batterieinstallation in Fernbedienung

Das Gerät **Prestigio PPDP 710** kann mittels einer Fernbedienung betätigt werden. Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfängersensor der Fernbedienung auf dem Gerät. Die Entfernung zwischen der Fernbedienung und dem Gerät sollte nicht größer sein als 5 Meter unter dem Winkel von max. 30° zur geraden Achse (siehe Bild rechts).

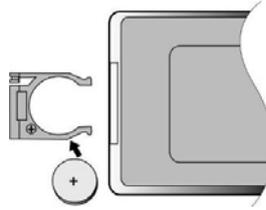


Die Batterie der Fernbedienung ist Bestandteil der Packung. Die entladene Batterie tauschen Sie auf folgende Weise aus:

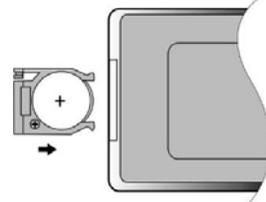
1. Ziehen Sie den Batteriehalter aus dem Betätiger heraus (in Richtung des gekennzeichneten Pfeils).



2. Legen Sie in den Halter eine neue Batterie vom Typ CR2025 3V ein (mit dem positiven Pol + übereinstimmend mit der Unterseite des Betätigers).



3. Schieben Sie den Halter mit der Batterie vorsichtig in den Betätiger.



WARNUNG:



- Stellen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.
- Laden Sie die Batterie nicht auf, nehmen Sie sie nicht auseinander, deformieren Sie sie nicht und wärmen Sie sie nicht auf.
- Nehmen Sie entladene Batterien sofort heraus.

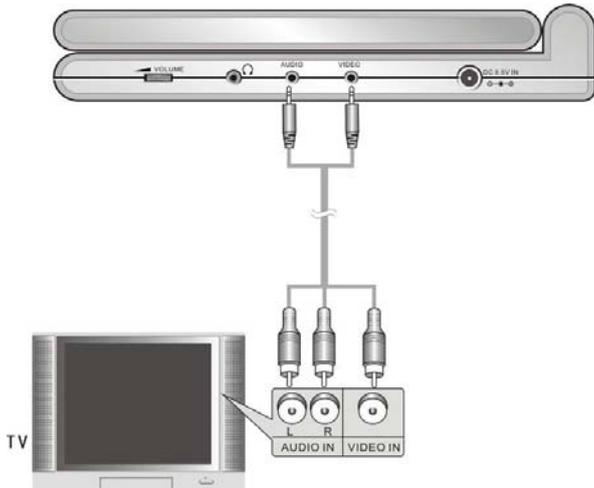
5. Geräteanschluss



HINWEISE:

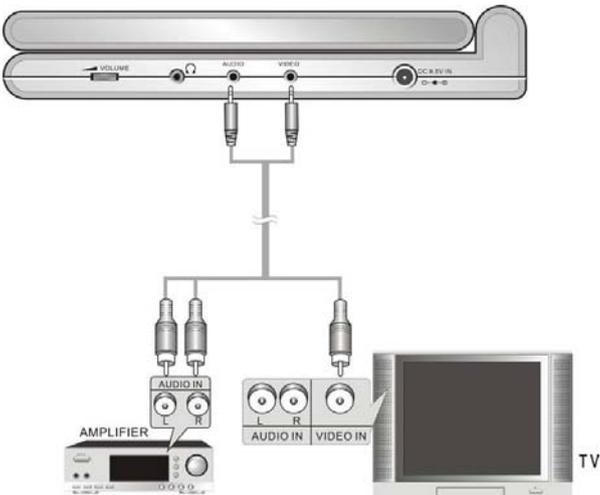
- Vor dem Anschluss kontrollieren Sie, ob alle angeschlossenen Geräte (DVD Spieler, TV u. ä.) ausgeschaltet sind.
- Überzeugen Sie sich laut farblicher Kennzeichnung vom richtigen Anschluss der Konnektoren.

5.1 Anschluss am TV



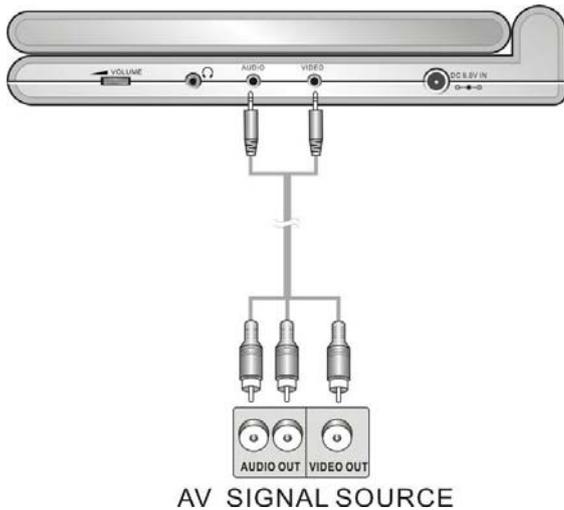
Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an den TV führen Sie mittels des Kabels Audio/ Video laut Bild links durch..

5.2 Anschluss an den Verstärker



Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an den Verstärker führen Sie mittels Kabel Audio/ Video laut Bild links durch.

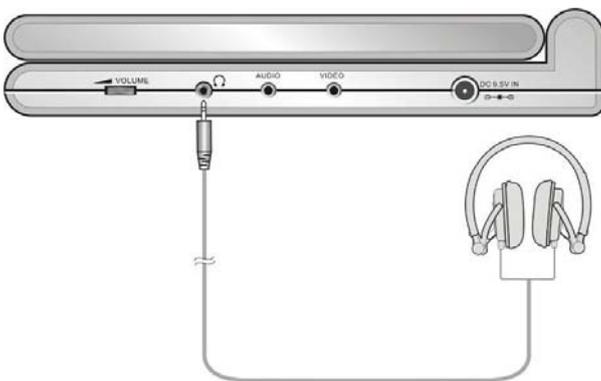
5.3 Anschluss an die Externquelle des AV Signals



Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an die anderen Geräte (den Quellen des AV Signals) führen Sie laut Bild durch. Dann stellen Sie mittels Taste AV IN/OUT den Modus AV/ IN ein.

BEMERKUNG: Beim Abspielen des internen Audio-Signals, sofern ein externes Audio-Signal anwesend ist, können unerwünschte Geräusche auftreten. In diesem Fall schalten Sie das Audio-Kabel ab.

5.4 Kopfhöreranschluss



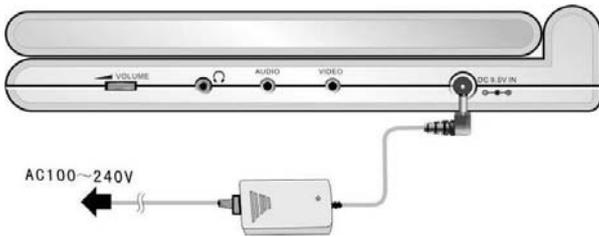
Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an die Kopfhörer führen Sie nach dem Bild links durch.



WARNUNG:

Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör beschädigen. Deshalb senken Sie die Lautstärke vor dem Anschluss der Kopfhörer und dann erhöhen Sie sie nach Bedarf.

5.5 Benutzung des AC Adapters

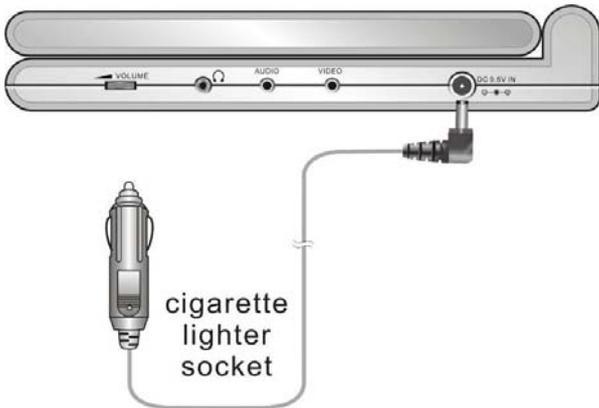


Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an den AC Adapter führen Sie laut Bild links durch.

BEMERKUNG:

Vor dem Anschluss des Adapters AC schalten Sie den Schalter Power ON/OFF aus. Sie verhindern damit die mögliche Beschädigung dieses Kreises durch einen Kurzschluss.

5.6 Benutzung des DC Adapters im Auto



Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** im Auto mittels des DC Adapters führen Sie laut Bild links durch.

BEMERKUNG:

Vor dem Anschluss des Adapters AC schalten Sie den Schalter Power ON/OFF aus. Sie verhindern damit die mögliche Beschädigung dieses Kreises durch einen Kurzschluss.

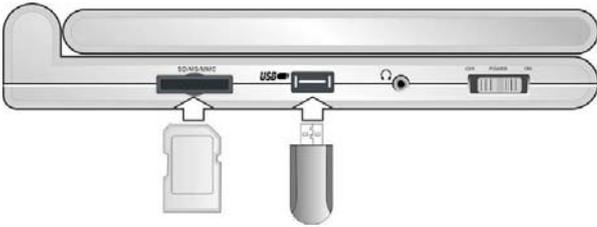


WARNUNG:

- Vor dem Starten des Fahrzeugs schalten Sie den Spieler Prestigio PPDP 710 immer vom DC Adapter ab.
- Bedienen und verfolgen Sie den Spieler nicht während der Lenkung des Fahrzeugs.
- Platzieren Sie den Spieler an einer Stelle, von der aus der Bildschirm unter einem geeigneten Blickwinkel verfolgt werden kann.

5.7 Anschluss an die USB Einrichtung oder an die SD Karte

Формат: Список



Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an die USB Einrichtung führen Sie laut Bild links durch.

Формат: Список

6. Speisung aus dem Batteriemodul

Der **Prestigio PPDP 710** ist mit einem Lithium – Polymer-Ladebatteriemodul (Battery Pack) ausgestattet, der an den unteren Teil des Geräts befestigt werden kann. Der vollgeladene Batteriemodul kann den Player für eine Dauer von ungefähr 2,5 Stunden reiner Spielzeit mit Energie versorgen. Der Batteriemodul ist ungefähr innerhalb von 4 Stunden vollgeladen. Der Ablauf der Ladung und Befestigung / Demontage des Batteriemoduls wird in den folgenden Abschnitten beschrieben..



ACHTUNG:

- Laden Sie den Batteriemodul vor der ersten Verwendung voll auf.
- Der Batteriemodul kann nur bei Temperaturen im Bereich von 0°C bis 35°C (32°F bis 100°F) verwendet und aufgeladen werden.
- Vor der Verwendung des Geräts und vor dem Aufladen des Batteriemoduls lesen Sie alle Anweisungen am Anfang der Benutzeranleitung aufmerksam durch.

Формат: Список

6.1 Ladung des Batteriemoduls

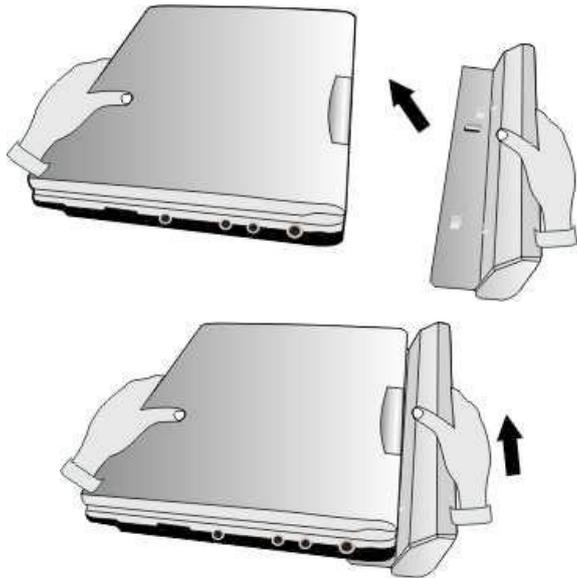
Den Anschluss des **Prestigio PPDP 710** an den Batteriemodul zum Laden führen Sie laut Bild links durch.



BEMERKUNG:

Vor dem Anschluss des Adapters AC schalten Sie den Schalter Power ON/OFF aus. Sie verhindern damit die mögliche Beschädigung dieses Kreises durch einen Kurzschluss.

6.2 Befestigung des Batteriemoduls



1. Stellen Sie den Batteriemodul mit den Plastiklinken in Richtung zu den Öffnungen im Spieler auf
2. Durch leichten Druck in Pfeilrichtung schieben Sie den Modul laut Bild ein.

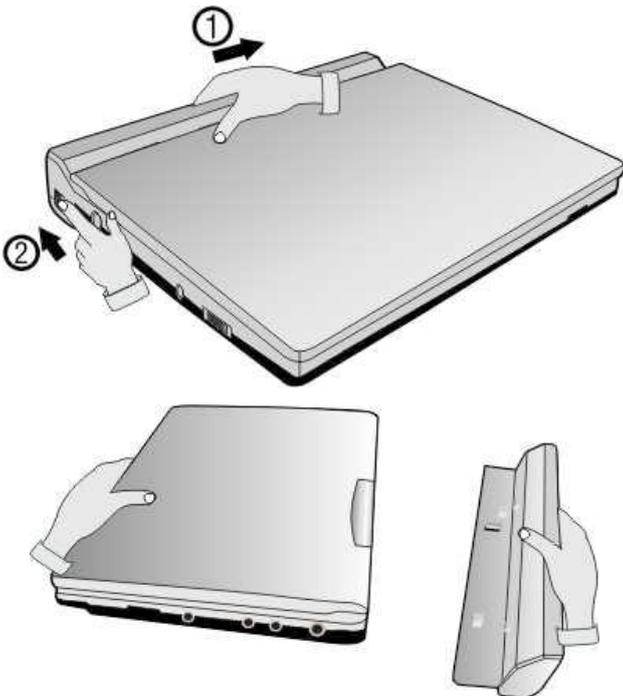
3. Verschieben Sie den Modul so, dass die Klinke einrastet.

Формат: Список

Формат: Список

Формат: Список

6.3 Demontage des Batteriemoduls



1. Drücken Sie den Batteriemodul in Richtung 1 laut Bild und halten Sie ihn fest.
2. Schieben Sie den Modul in Richtung 2 laut Bild heraus.

3. Nehmen Sie den Batteriemodul vorsichtig heraus.

Формат: Список

Формат: Список

Формат: Список

7. Softwarekompatibilität

7.1 Kompatibilitätsplattenformate

← **Формат:** Список

Platten-format	Platten-Logo	Platten-Größe	Abspieldauer / Anzahl der Seiten - Schichten
DVD		12cm	133 min/ SS-SL
			242 min/ SS-DL
			266 min/ DS-SL
			484 min/ DS-DL
		8cm	41 min/ SS-SL
			75 min/ SS-DL
			82 min/ DS-SL
			150 min/ DS-DL
CD		12cm	74 min
		8cm	20 min
JPEG		12cm	nichtspezifiziert
MP3		12cm	600 min

← **Формат:** Список

7.2 Plattenwartung

- **Plattenerfassung**

Beim Einlegen und Herausnehmen der Platte berühren Sie die Seite mit der Aufzeichnung nicht – es könnte zu ihrer Beschädigung kommen.



- **Plattenreinigung**

Fingerabdrücke oder Flecken können die Qualität von Ton und Bild beeinflussen. Zur Reinigung verwenden Sie ein feines Gewebe. Soweit notwendig, befeuchten Sie das Gewebe mit einer schwach neutralen Reinigungsmittellösung.



Führen Sie die Reinigung nicht mit einer Drehbewegung aus (Kratzer mit runder Form erhöhen das Rauschen der Aufzeichnung). Wischen Sie die Platte leicht in Richtung von der Mitte zum Rand hin ab, wie das auf dem Bild dargestellt ist.



Формат: Список

8. Bedienung (allgemein)

Vor der ersten Benutzung des Players **Prestigio PPDP 710** lesen Sie aufmerksam die folgenden Instruktionen durch

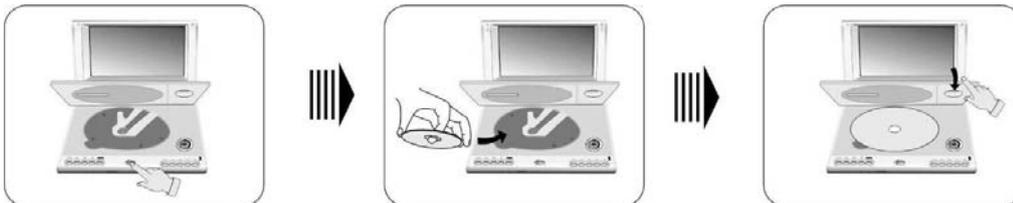


WARNUNG:

Verwenden Sie keine Platten von schlechter Qualität – es könnte zur Beschädigung der optischen Elemente des Players kommen.

8.1 Vorbereitung

1. Schließen Sie das Gerät **Prestigio PPDP 710** an die Energiequelle mittels des gelieferten Adapters an.
2. Schalten Sie den Speiseschalter POWER auf dem linken Paneel des Geräts in die Stellung ON.
3. Drücken Sie die Taste für die Öffnung des Plattenlaufwerks des Geräts – es öffnet sich die Tür des Plattenlaufwerks – und legen Sie die Platte mit der bedruckten Seite nach oben hinein. Schließen Sie die Tür des Plattenlaufwerks (laut folgenden Bildern).

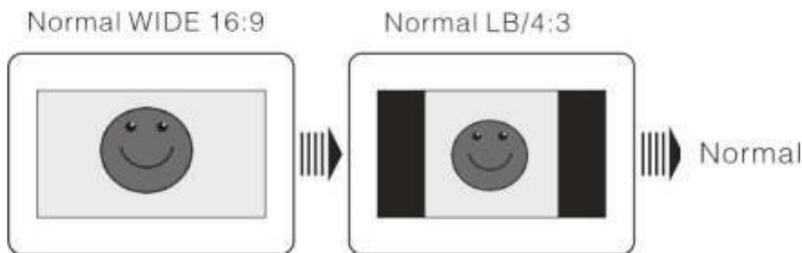
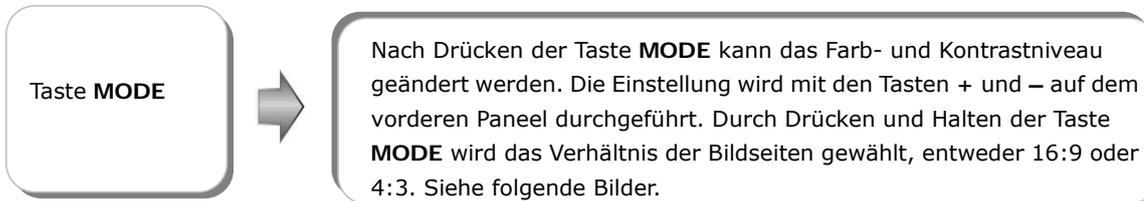


4. Der Spieler liest die Daten von der Platte automatisch ein und beginnt sie abzuspielen.
5. Vor dem Abspielen stellen Sie eine geeignete Lautstärke mit dem Lautstärkeregler ein.

6. Abschalten des Players – schalten Sie den Schalter der Speisung POWER auf dem linken Panel des Geräts in die Stellung OFF.

Формат: Список

8.2 Einstellung des Verhältnisses der Bildseiten



Формат: Список

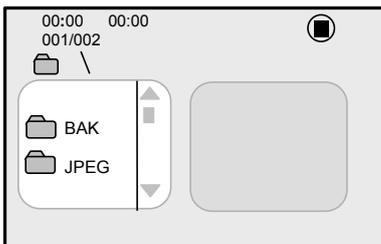
8.3 Umschaltung der Signalquellen

Durch Drücken der Taste **SOURCE** wird die Signalquelle gewählt – aus der Platte, der Karte SD/MS/MMC, oder aus der Einrichtung USB.

- Mittels der Tasten ▲▼ wählen Sie das gewünschte Unterverzeichnis und geben in dieses mit Taste **ENT** ein.
- Mittels der Tasten ▲▼ wählen Sie die gewünschte Spur. Zum Abspielen drücken Sie Taste **PLAY**.
- Taste ■ dient zum Stoppen des Abspielens. Mit Taste **PLAY** wird das Abspielen erneuert.

BEMERKUNG:

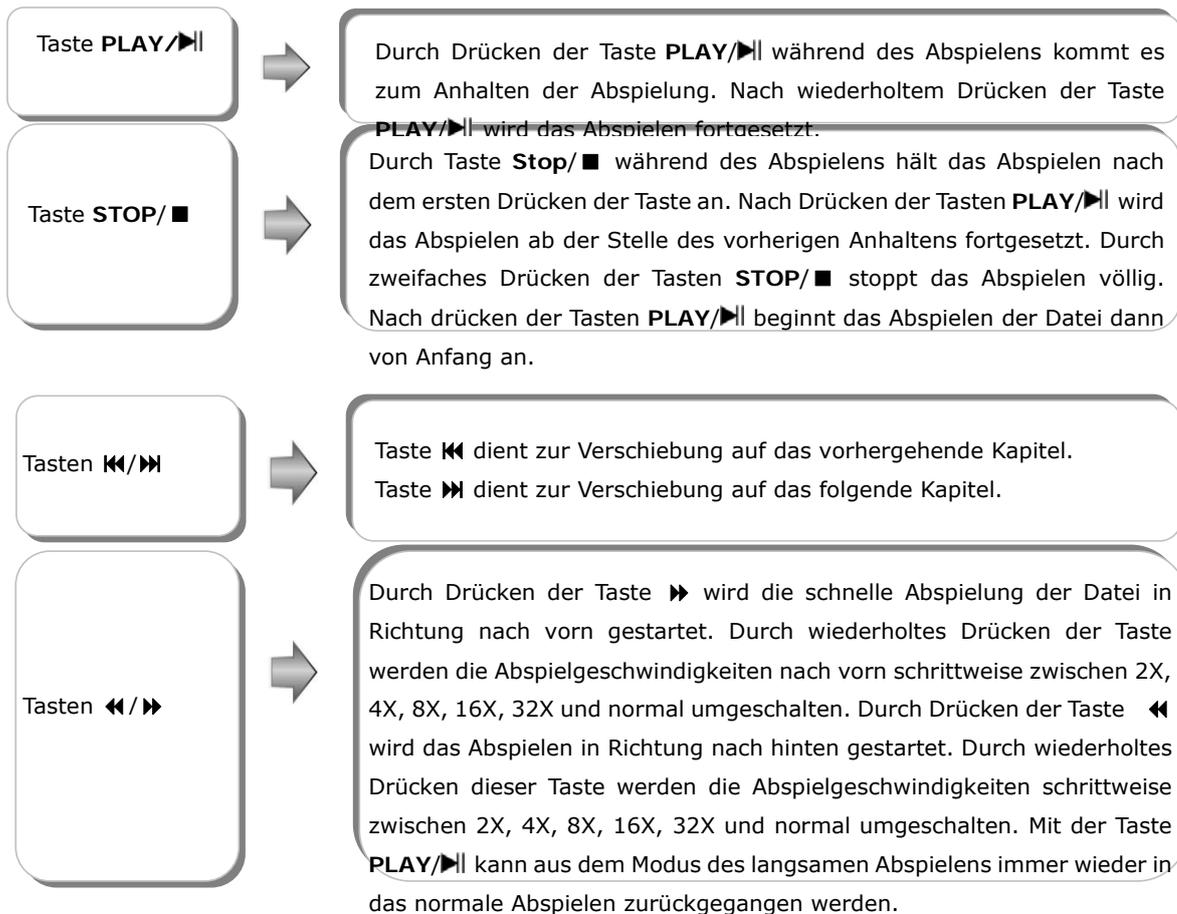
Die Eingabe USB dient nur zum Abspielen der Dateien, die auf der angeschlossenen USB Einheit gespeichert sind. Alle anderen Einrichtungen mit USB Konnektivität sind aus dem



Player nicht zugänglich.

Формат: Список

9. Abspielen der DVD – Platten



Taste **SLOW**



Durch Drücken der Taste **SLOW** während des Abspielens wird die Funktion des verlangsamten Abspielens aktiviert. Durch wiederholtes Drücken werden die Abspielgeschwindigkeiten schrittweise zwischen 1/2, 1/4, 1/6, 1/8, 1/16 und normal umgeschalten. Mit der Taste **PLAY/▶** kann aus dem Modus des langsamen Abspielens immer wieder in das normale Abspielen zurückgegangen werden.

Taste **ZOOM**



Durch wiederholtes Drücken der Taste **ZOOM** während des Abspielens verändert sich die Größe der Annäherung schrittweise zwischen 2X, 3X, 4X, 1/2, 1/3, a 1/4 und normal..

Taste **A-B**



Durch das erste Drücken der Taste **A-B** während des Abspielens, wird der Anfangspunkt **A**, durch das zweite Drücken der Endpunkt **B** des gewählten Abschnitts bestimmt. Dann wiederholt der Player ständig diesen Abschnitt (A-B). Diese Wiederholung kann durch das weitere Drücken der Taste **A-B** beendet werden **A-B**.

Taste **MENU**



Taste **MENU** dient während des Abspielens zur Rückkehr in das Hauptmenü. Durch Drücken der Richtungstasten **▲▼▶◀** wird der Anfangstitel / Kapitel zum Abspielen gewählt. Durch Drücken der Taste **ENT/▶** wird diese Auswahl bestätigt. Ein bestimmter Titel/Kapitel kann direkt mittels der Tasten **0-9/+10** gewählt werden.

Taste **TITLE**



Taste **TITLE** dient während des Abspielens zur Rückkehr in das Titelménü. Durch Drücken der Richtungstasten **▲▼▶◀** wird der Anfangstitel/Kapitel zum Abspielen gewählt. Durch Drücken der Taste **ENT/▶** wird diese Auswahl bestätigt. Ein bestimmter Titel/Kapitel kann direkt mittels der Tasten **0-9/+10** gewählt werden.

Taste **REP**



Mittels der Taste **REP** kann schrittweise zwischen der Wiederholung des Kapitels, des Titels und dem Ausschalten dieser Funktion umgeschalten

Taste **INFO**



Taste **INFO** dient zur Darstellung/Verdeckung der detaillierten Informationen.

Taste **GOTO**



Nach Drücken der Taste **GOTO** kann das gewünschte Kapitel, Titel oder die Zeit für das Abspielen ausgewählt werden. Mit Richtungstasten **▲▼** heben Sie den Titel, Kapitel oder Zeit hervor. Durch die Verwendung der Zahlentasten **0-9/+10** geben Sie die Zahl des gewünschten Titels, Kapitels oder der Zeit ein und zur Bestätigung drücken Sie die Taste **ENTER/ENT**. Durch wiederholtes Drücken kann die Position gelöscht werden.

Taste **AUDIO**



Die DVD Discs können bis 8 Tonbegleitungen enthalten (audio bit streams). Zur Auswahl der Tonbegleitung drücken Sie während des Abspielens die Taste **AUDIO**. Der Player stellt nach jedem Drücken der Taste die folgende zugänglichen Tonbegleitung dar.

BEMERKUNG: Diese Funktion ist nur zugänglich, wenn auf dem DVD Disc mehrere Tonbegleitungen aufgespielt sind.

Taste **SUBT**



Durch Drücken der Taste **SUBT** während des Abspielens kann die Sprachversion der Titel umgeschaltet oder die Titel ausgeschaltet werden. Auf dem DVD-Disc können bis 32 Titelversionen aufgespielt werden. **BEMERKUNG:** Diese Funktion ist nur zugänglich, soweit auf dem DVD-Disc mehrere Titelversionen aufgespielt wurden.

Taste **ANGLE**



Auf den Discs, auf denen die Szene mit der Kamera aus verschiedenen Winkeln aufgenommen wurde (Discs Multi-angle) kann mit der Taste **ANGLE** schrittweise zwischen unterschiedlichen Darstellungswinkeln umgeschaltet werden, wie dies das Bild anzeigt :



BEMERKUNG: Diese Funktion ist nur zugänglich, soweit der DVD-Disc eine solche Funktion anbietet.

10. Abspielen der CD-Platten

Nach Einlegen der CD-Platte (Disc) in das Plattenlaufwerk, liest der Player die Daten aus diesem Disc ein. Dann wird auf dem Bildschirm das Abspielmenü dargestellt und der Player beginnt auf Standardweise die Platte abzuspielen. Mittels Tasten **⏮/⏭** kann die gewünschte Spur gewählt oder die Spur direkt durch Wahl der Spurenummer mittels Zahlentasten **0-9/+10** gewählt werden.

Taste **PLAY/▶**



Durch Drücken der Taste **PLAY/▶** während des Abspielens kommt es zum Anhalten des Abspielens. Nach Drücken der Taste **PLAY/▶** wird das Abspielen fortgesetzt.

Taste **STOP/■**



Mittels Taste **STOP/■** während des Abspielens stoppt das Abspielen nach dem ersten Drücken. Nach Drücken der Taste **PLAY/▶** wird das Abspielen ab der Stelle des vorherigen Anhaltens fortgesetzt. Durch Doppeldrücken der Taste **STOP/■** wird das Abspielen völlig gestoppt. Durch Drücken der Taste **PLAY/▶** wird dann das Abspielen ab Beginn der Platte eingeschaltet.

Tasten **⏮/⏭**

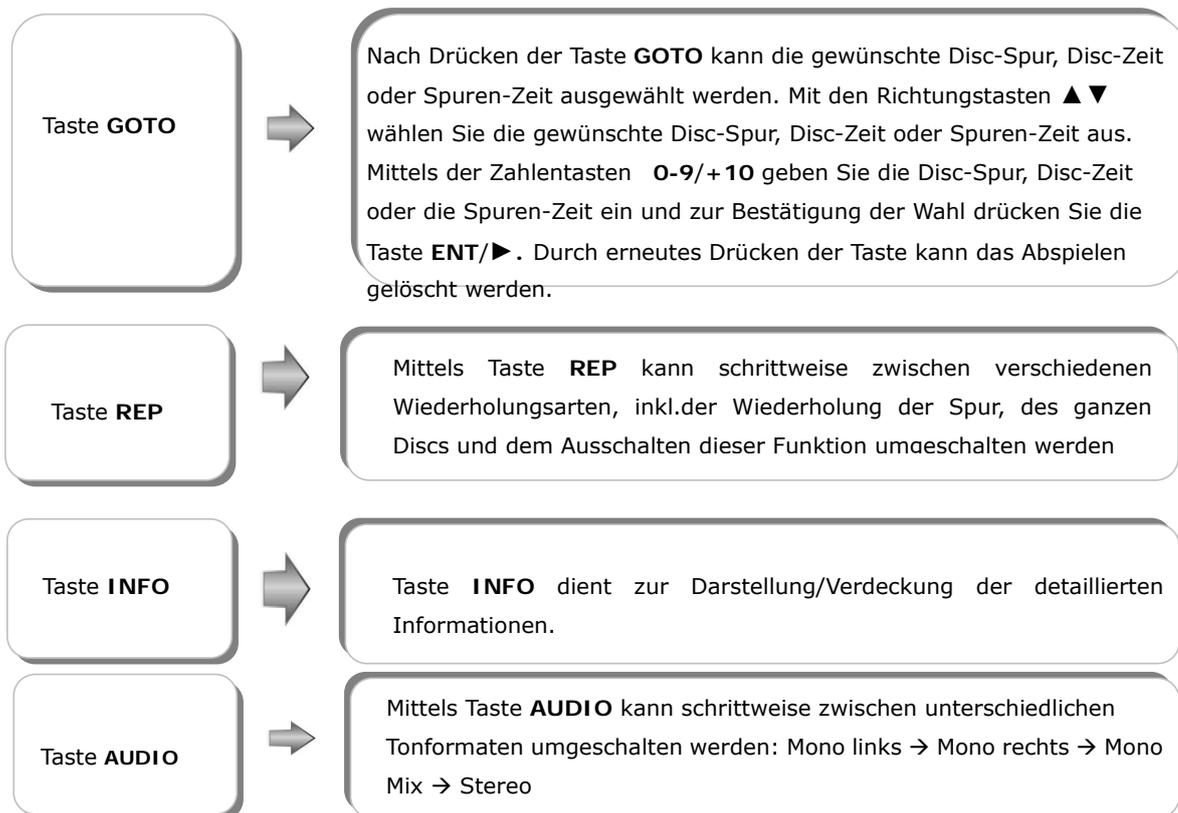


Durch Drücken der Taste **⏭** wird das schnelle Abspielen der Datei in Vorwärtsrichtung eingeschaltet. Durch wiederholtes Drücken dieser Taste werden die Abspielgeschwindigkeiten nach vorn schrittweise zwischen 2X, 4X, 8X, 16X, 32X und normal umgeschaltet. Durch Drücken der Taste **⏮** wird das Abspielen in Rückwärtsrichtung eingeschaltet. Durch wiederholtes Drücken dieser Taste werden die Abspielgeschwindigkeiten schrittweise zwischen 2X, 4X, 8X, 16X, 32X a und normal umgeschaltet. Mit der Taste **PLAY/▶** kann aus dem Modus der langsamen Abspielung jederzeit in die normale Abspielung zurückgegangen werden.

Tasten **⏮/⏭**



Taste **⏮** dient zur Verschiebung auf die vorhergehende Spur.
Taste **⏭** dient zur Verschiebung auf die nachfolgende Spur.



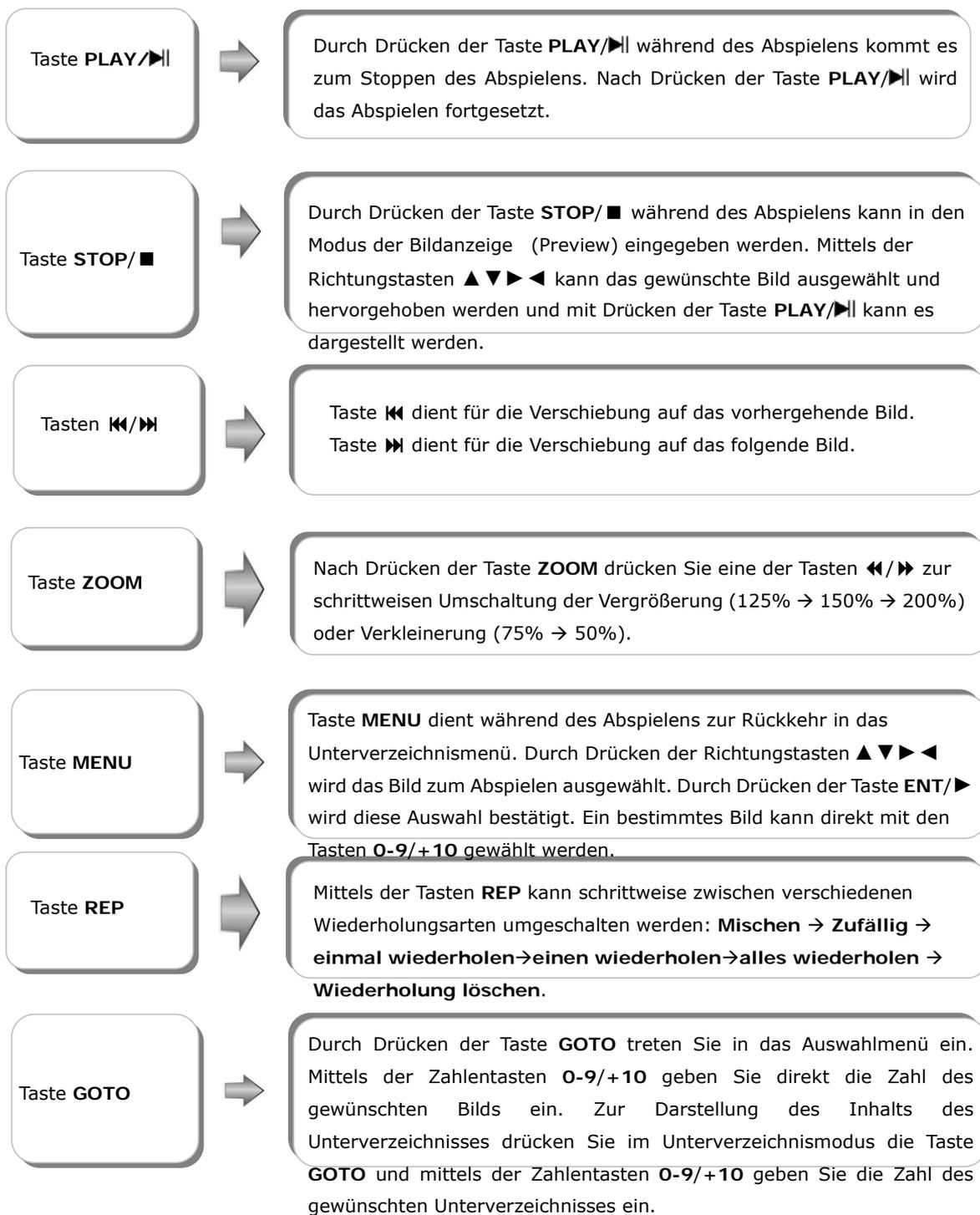
Формат: Список

11. Abspielen der Dateien JPEG

- **Bevor Sie mit dem Abspielen der Dateien JPEG beginnen**

1. Die Platte mit den Dateien JPEG wird nach dem Einlegen in das Laufwerk automatisch eingelesen.
2. Es wird das Stammadressbuch mit einigen Unteradressbüchern (Unterverzeichnissen) dargestellt. Für die Eingabe verwenden Sie die Taste **ENTER/ENT**. Zur Auswahl des gewünschten Unterverzeichnisses verwenden Sie die Taste ▲▼ und für die Bestätigung der Auswahl die Taste **ENTER/ENT**.
3. Nach der Eingabe in das gewählte Unterverzeichnis werden die zugänglichen Dateien im Format JPEG dargestellt. Zur Auswahl der gewünschten Datei verwenden Sie Tasten ▲▼ und für den Start des Abspielens die Taste **ENTER/ENT**.
4. Zum Hervorheben der ausgewählten Datei  ** verwenden Sie die Taste ▲▼, oder drücken Taste ◀ zur Rückkehr in das vorhergehende Unterverzeichnis oder Adressbuch.

BEMERKUNG: Die Discs können auch andere Typen der Dateien als die JPEG-Dateien enthalten.

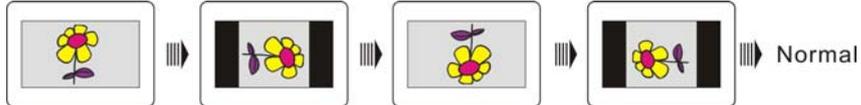


Drehen des Bilds
Picture Rotate



Zum Drehen des Bilds während der Durchsicht verwenden Sie die Richtungstasten ▲▼▶◀.

Zum Umdrehen des aktuellen Bilds um 90° in Uhrzeigerrichtung drücken Sie die Taste ▶ :



Zum Drehen des aktuellen Bilds um 90° gegen den Uhrzeigersinn drücken Sie die Taste ◀ :



Формат: Список

12. Abspielen der Dateien MP3

Taste **PLAY/▶||**

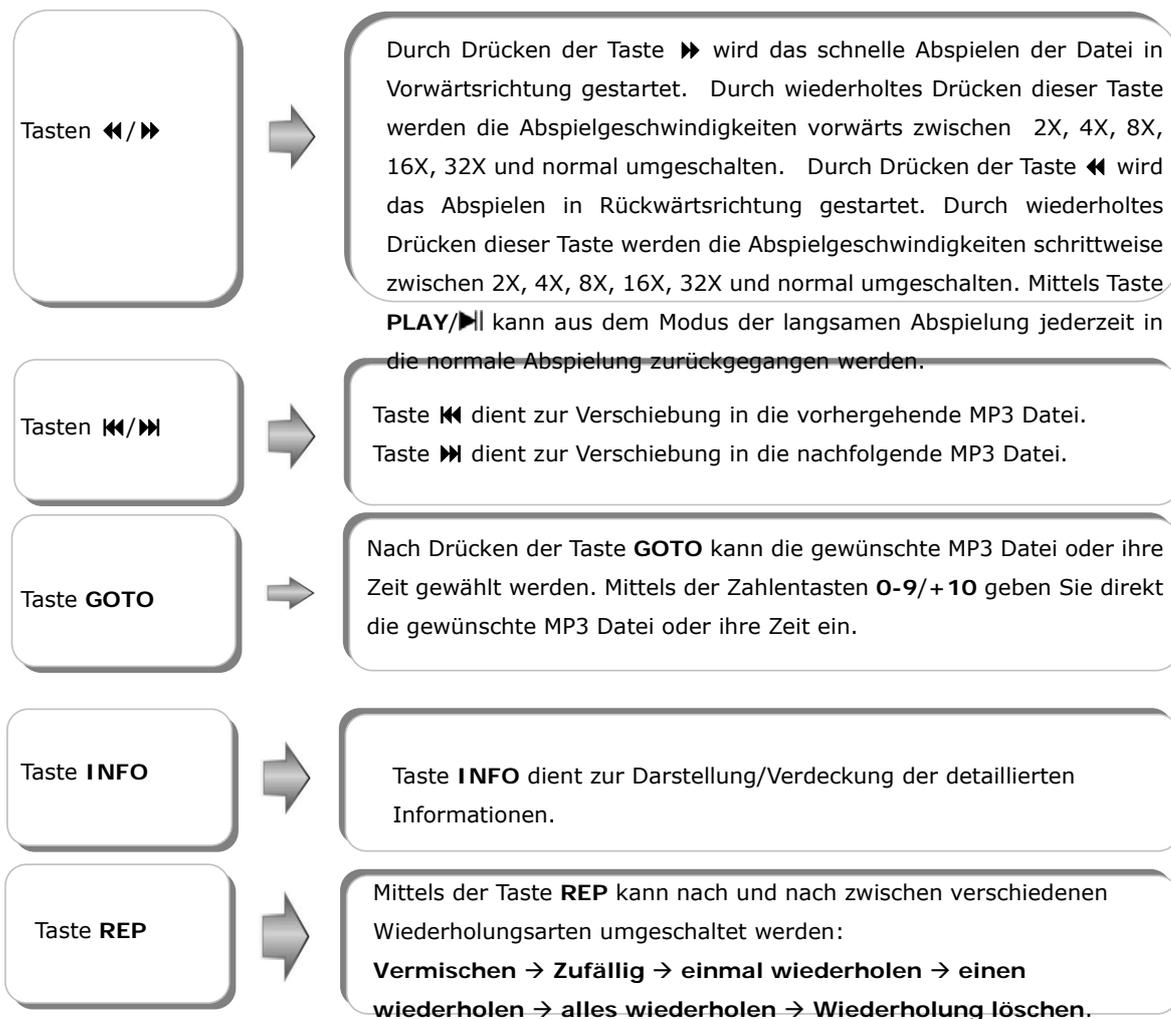


Durch Drücken der Taste **PLAY/▶||** während des Abspielens kommt es zum Stoppen der Abspielung. Nach Drücken der Taste **PLAY/▶||** wird das Abspielen fortgesetzt.

Taste **STOP/■**



Mittels Taste **Stop/■** während des Abspielens wird nach dem ersten Drücken das Abspielen gestoppt. Nach Drücken der Taste **PLAY/▶||** setzt das Abspielen ab der Stelle des vorherigen Stoppens fort.



Формат: Список

13. Systemeinstellung

Mit dem folgenden Ablauf kann sich der Benutzer die Firmen- (default-) Einstellungen des Systems nach eigenem Bedarf aufbereiten.

1. Drücken Sie Taste **SETUP** – auf dem Display wird das Einstellungsmenü dargestellt.
2. Mittels Taste ◀/▶ wählen Sie die Seite aus, die Sie aufbereiten wollen. Durch Drücken der Taste **ENT/▶** oder ▼ geben Sie in das Angebot ein oder bestätigen die Wahl.

Durch Drücken der Taste ◀ gehen Sie zurück auf die vorhergehende Position. Durch wiederholtes Drücken der Taste **SETUP** jederzeit während der Einstellung können Sie aus dem Einstellungsmodus

- Seite für die allgemeine Einstellung (General Setup Page)

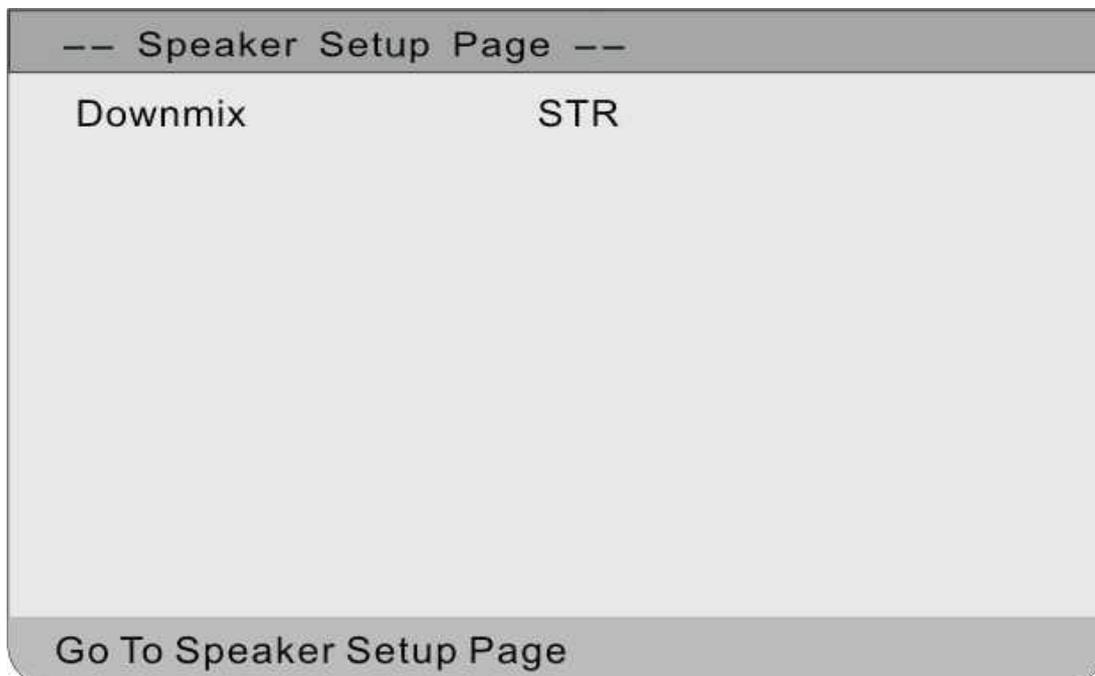
-- General Setup Page --	
TV Display	Wide
Angle Mark	On
OSD Lang	ENG
Captions	Off
Screen Saver	On
Last Memory	Off

Go To General Setup Page

TV Display	<p>Normal/PS: Bildseitenverhältnis wurde eingestellt auf 4:3. Die leeren Streifen sind auf der rechten und linken Seite des Displays und haben eine schwarze Farbe.</p> <p>Normal/LB: Bildseitenverhältnis wurde eingestellt auf 4:3. Die leeren Streifen sind auf der oberen und unteren Seite des Displays und haben eine schwarze Farbe.</p> <p>Wide: Bildseitenverhältnis wurde eingestellt auf 16:9. Das Bild wurde über das ganze Display so auseinandergezogen, dass es den Displayabmessungen entspricht.</p>
-------------------	--

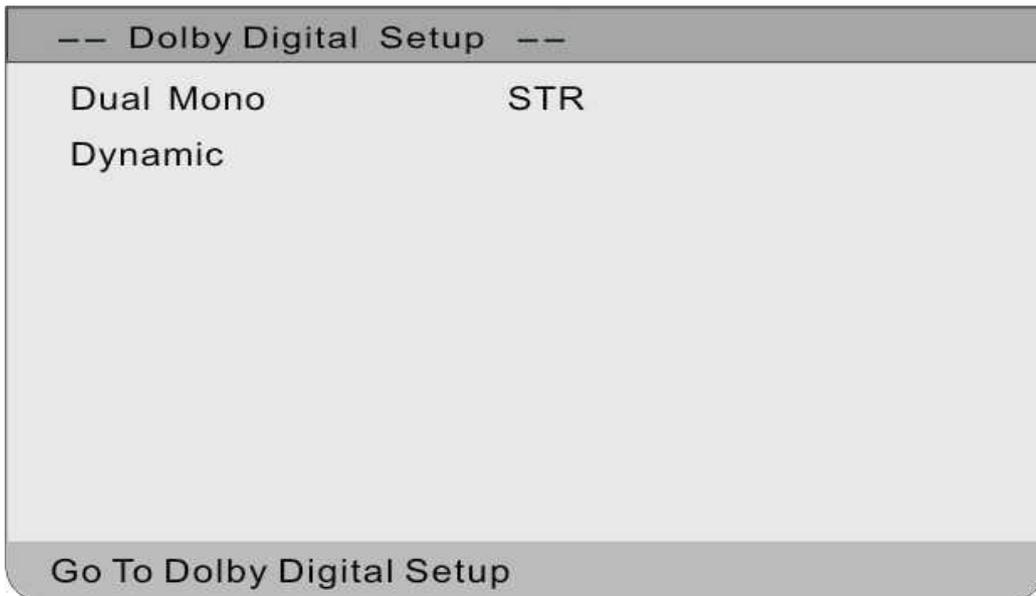
Angle Mark	<p>On: Bei dieser Wahl wird in der Displayecke bei der Verwendung eine der Funktionen ein Symbol dargestellt, mit der Information, ob diese Funktion unterstützt wird.</p> <p>Off: Darstellung des Symbols ist ausgeschalten.</p>
OSD Lang	Wahl der Sprache des Systemmenüs.
Captions	<p>On: Titel werden dargestellt (soweit sie zugänglich sind).</p> <p>Off: Darstellung der Titel ist ausgeschalten.</p>
Screen Saver	<p>On: Soweit der Player während der Zeit einiger Minuten untätig ist, aktiviert sich der Displayeconomiser.</p> <p>Off: Displayeconomiser ist deaktiviert.</p>
Last Memory	<p>On: Der Player erkennt die zuletzt abgespielte Datei und beim Einlegen der Platte (Disc) beginnt er ab der Stelle abzuspielen, an der die Abspielung beendet wurde.</p> <p>Off: Funktion ist deaktiviert.</p>

- Seite zur Einstellung des Lautsprechers (Speaker Setup Page)



Downmix	<p>LT/RT: Ton ist im Format Dolby®.</p> <p>Stereo: Ton ist im Format Stereo.</p>
----------------	--

- Seite zur Einstellung von Dolby Digital (Dolby Digital Setup)



Dual Mono	<p>Stereo: Ton ist im Format Stereo.</p> <p>L-Mono: Ton ist im Format Mono – in beiden Lautsprechern ist nur der linke Tonkanal (L+L).</p> <p>R-Mono: Ton ist im Format Mono – in beiden Lautsprechern ist nur der rechte Tonkanal (R+R)</p> <p>Mix-Mono: Ton ist im Format Mono – in beiden Lautsprechern wurde der linke und rechte Tonkanal gemischt (L+R)</p>
Dynamic	Einstellung der Messzahl des linearen dynamischen Kompressionsverhältnisses.

- Seite für die Einstellung des Videos (Video Setup Page)

-- Video Setup Page --

Sharpness Low

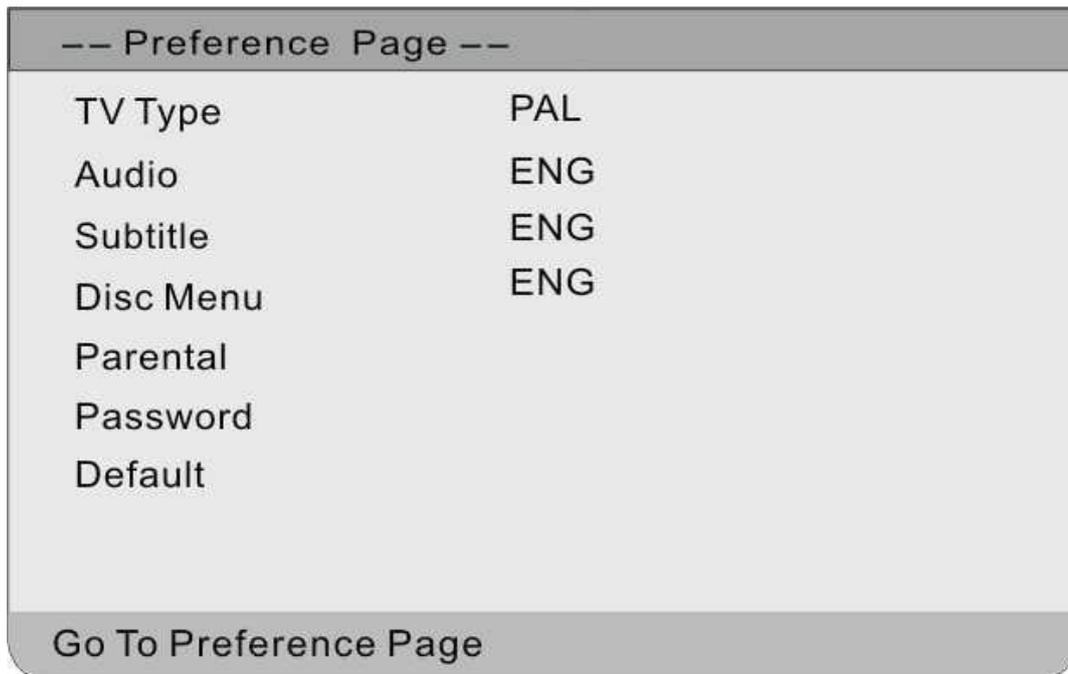
Brightness 00

Contrast 00

Go To Video Setup Page

Sharpness	Bildschärfereinstellung.	
Brightness	Helligkeitseinstellung.	
Contrast	Kontrasteinstellung.	

- Seite für die Einstellung der Präferenzen (Preference Page)



TV Type	Einstellung der Televisionsnorm.
Audio	Präferierte Sprache der Tonbegleitung.
Subtitle	Präferierte Sprache der Titel.
Disc Menu	Präferierte Sprache des Systemmenüs.
Parental	Einstellung des Sicherheitsniveaus des Kinderrückhaltungssystems.
Password	Einstellung der Sicherheitspassworts. BEMERKUNG: Ausgangstand – ohne Passwort.
Default	Rückkehr zur Firmen-(default-)Einstellung des Systems.

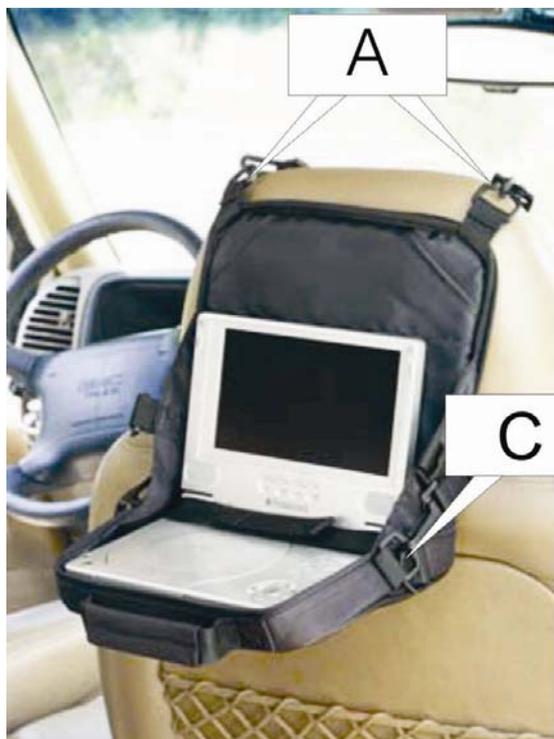
Формат: Список

14. Benutzung der Transporttasche

Ablauf der Befestigung des Players **Prestigio PPDP 710** an der Kopfstütze am Sitz des Automobils:

1. Öffnen Sie den Reißverschluss der Tasche.
2. Den Satz Ringe, der im Innern der Tasche ist, platzieren Sie lt. Hinweis **A** auf den folgenden Abbildungen.
3. An beiden Gurten befestigen Sie an jedes Ende die Schnallen.

4. Laut Hinweis **A** auf den folgenden Abbildungen befestigen Sie jeden Gurt mit der Schnalle an den Ring im oberen Teil der Tasche.
5. Überkreuzen Sie die Gurte um den vorderen Teil der Kopfstütze lt. Hinweis **B** auf den folgenden Abbildungen.
6. Laut Hinweis **C** auf den folgenden Abbildungen befestigen Sie jeden Gurt mit der Schnalle an den Ring im unteren Teil der Tasche.
7. Spannen Sie die Gurte so, dass der Player zuverlässig gesichert ist.



← **Формат:** Список

15. Problemlösung

Bevor Sie das Fachservice kontaktieren, führen Sie die Schritte durch, die in folgender Tabelle angeführt wurden.



WARNUNG:

Soweit das Gerät nicht richtig arbeitet, schalten Sie es sofort aus und schalten Sie den Speiseadapter ab. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren – es könnte zu seiner Beschädigung kommen. Überlassen Sie den Service einer qualifizierten Person.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	VORGESCHLAGENE LÖSUNG
Der Player spielt nicht ab.	Tür des Plattenlaufwerks ist nicht ordentlich geschlossen.	Schließen Sie diese Tür ordentlich.
	In dem Plattenlaufwerk befindet sich keine Platte.	Legen Sie in das Plattenlaufwerk eine Platte mit den Dateien im richtigen Format ein.
	Die Platte wurde nicht richtig in das Plattenlaufwerk eingelegt.	Legen Sie die Platte mit der Beschreibung nach oben in das Laufwerk ein.
	Die Platte ist verunreinigt oder bekratzt.	Reinigen Sie Plattenseite mit den Daten, damit Fehler beim Ablesen vermieden werden.
	Der Regionalcode des Players stimmt nicht mit dem Regionalcode der Platte überein.	Überzeugen Sie sich, dass der Regionalcode des Players mit dem Regionalcode der Platte übereinstimmt.
Es ist kein Ton zu hören	An der Aufnahmeoptik ist eine Flüssigkeit	Nehmen Sie die Platte heraus und schalten Sie den Player für mindestens zwei Stunden ab.
	Unrichtiger Anschluss des Geräts an das Audio-System.	Schließen Sie das System auf richtige und stabile Weise an.

	Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Lautsprecher ein.
	Die Toneinstellung der Platte ist nicht richtig.	Stellen Sie den Ton der DVD richtig ein.
	Die Platte ist verunreinigt oder bekratzt.	Reinigen Sie die Seite der Platte mit den Daten, damit Fehler beim Ablesen vermieden werden.
	LCD Display ist ausgeschaltet oder ist nicht im richtigen Video-Modus.	Schalten Sie das LCD Display ein und stellen Sie den richtigen Video-Modus ein.
Es erscheint kein Bild.	Unrichtige Verbindung zwischen Player und Video-System.	Verbinden Sie das System auf richtige Weise.
	Player ist nicht im Modus AV OUT.	Mittels der Taste AV IN/OUT schalten Sie das Gerät in den Modus AV OUT um.
Keine gute Qualität von Bild/Ton.	Platte ist verunreinigt oder bekratzt.	Reinigen Sie die Seite der Platte mit den Daten, damit Fehler beim Ablesen vermieden werden.
Fernbedienung funktioniert nicht oder funktioniert nicht richtig.	Grund können Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Player sein.	Beseitigen Sie die Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Signals der Fernbedienung am Gerät.
	Fernbedienung ist nicht richtig auf den Player gerichtet.	Richten Sie die Fernbedienung auf den Empfänger des Signals der Fernbedienung am Gerät lt. dieser Anleitung.
	Die Batterie wurde nicht richtig in die Fernbedienung eingelegt.	Kontrollieren Sie, ob die Batterie richtig lt. dieser Anleitung eingelegt wurde.
	Die Batterie in der Fernbedienung ist entladen oder schwach.	Wechseln Sie die Batterie aus.



HINWEISE:

Die statische Elektrizität und andere äußere Störungen können die Funktion Ihres DVD – Players Prestigio PPDP 710 stören. Soweit aus diesen Gründen eine unrichtige Funktion erscheint, schalten Sie die Speiseschnur ab und schließen Sie sie wieder in der Steckdose an – dadurch wird der Restart des Gerätes durchgeführt. Soweit das Problem andauern würde, schalten Sie die Speiseschnur ab und konsultieren Sie das Problem mit dem Zentrum der technischen Unterstützung oder mit einer anderen qualifizierten Person.

← **Формат:** Список

16. NACHTRAG

16.1 Erzeugnisspezifikation

Displaygröße TFT	10,2 Zoll, Format 16:9
Displayauflösung	800 X 480
Wellenlänge der Laserstrahlung	780/650 nm
Video-System	PAL/NTSC
Frequenzbereich	20Hz ~ 20kHz \pm 2.5dB
Distanz Audio-Signal/Schall	\geq 85dB
Audio-Signal – Verzerrung + Schall	\leq - 70dB (1kHz)
Kanaltrennung	\geq 70dB (1kHz)
Dynamischer Bereich	\geq 80dB (1kHz)
Audio-Ausgabe	Ausgabepegel: $1.5V_{\pm 0.2} / 10K\Omega$
Video-Ausgabe	Ausgabepegel: $1V_{\pm 0.2} / 75\Omega$, unsymmetrisch, negative Synchronisierung.
Speisung	AC 100-240V (50/60Hz)
Abmessungen	269mm X 203mm X 38mm (L*B*T)
Masse	Ca. 1.83kg

16.2 Technische Unterstützung und Garantieinformationen

Informationen über die Garantie und über die technische Unterstützung finden Sie auf den Seiten: www.prestigio.com.

16.3 Verantwortung für eventuelle Mängel

Unsere Bemühung war es, dass die Informationen, die in dieser Anleitung enthalten sind, vollkommen sind und alle Abläufe komplett und präzise beschrieben sind. Die Gesellschaft **Prestigio** trägt keine Verantwortung für eventuelle Fehler oder Versäumnisse, die auftreten können. Die Gesellschaft **Prestigio** behält sich das Recht zur Durchführung von Änderungen am Erzeugnis ohne vorherigen Hinweis vor.